

541, 5 : For *eti* "goes," read *aiti* "comes."

Ibid. 8 :

*pitā ca tat-samaṃ tasya Candraketuḥ sa sainikam
āhvānāya pratihāram visasarja rathānugam.*

A body of troops must accompany the chamberlain for safety's sake, the latter alone being the messenger to call the prince (*tasya-āhvānāya*). If this be true, the edited text ought to have *sasainikam*.

543, 55 :

kavacanam is a slip of the pen for *kavacam*.

547, 32 : The word *sugata* has the same right to be considered a noun proper as Buddha ; therefore we have to write *Sugata* ; likewise p. 549, 75.

Ibid 46 :

*striyo =pi 'icchanti puṃ-bhāvam, yā dṛiṣṭvā rūpa-lolubhāḥ.
tasyās te ko bhaved na 'arthī, tulya-rūpaḥ sa kiṃ punaḥ ?*

In this form the whole śloka is entirely unintelligible ; a single *Anuvāra*, however, is sufficient to render the meaning clear ; read :

स्त्रियोऽपीच्छन्ति पुंभावं यां दृष्ट्वा रूपलोलुभाः ।

तस्यास्ते को भवेन्नार्थी तुल्यरूपः स किमुनः ॥

"Who would not desire to possess you, at whose sight even woman should wish to be man, etc."

557, 68 :

tataḥ sa pakshivahano — Muktaṭṭhaladhvajāḥ. Since *Mukt*. does not carry the birds, but these carry him, the author wrote पक्षिवाहनो.

580, 62 :

*dṛiṣṭvaiva tena kodanḍe namatyā 'āropitaṃ guṇam,
tac-ṣikshayaiva 'ucchiraso =py anaman sarvato nṛipāḥ.*

A form *namatyā* does not exist ; if it were *namantya*, it would be the instrumental case of the feminine, but no word of the feminine gender has anything to do here. In short, नमत्वारोपितं is to be divided into *namaty* (Locat. sing. belonging to *kodanḍe*) and *āropitaṃ*. Moreover, read तच्छिष्येव ; *eva* is out of place.

Ibid. 80 :